

PART I / PARTIE I

Volume XIX, No. 11 / Volume XIX, n° 11

Yellowknife, Northwest Territories/Territoires du Nord-Ouest

1998-11-27

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the Office of the Registrar of Regulations, 4th floor Courthouse, Yellowknife, NT X1A 2L9.

AVIS

Le texte intégral d'une nomination peut être examiné au bureau du registraire des règlements, Palais de Justice, 4^e étage, Yellowknife (NT) X1A 2L9.

APPOINTMENTS/NOMINATIONS

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
As an apprenticeship officer under the <i>Apprenticeship, Trade and Occupations Certification Act</i>: Agente d'apprentissage en vertu de la <i>Loi sur l'apprentissage et la qualification professionnelle des métiers et professions</i> :				
TANUYAK, Irene	Rankin Inlet	A-889-98		1998-08-13
As Registrar of Corporations under the <i>Business Corporations Act</i>: Registraire des sociétés en vertu de la <i>Loi sur les sociétés par actions</i> :				
TUMMON, Katharine Paula	Yellowknife	A-904-98		1998-08-28
As a child Welfare Worker under the <i>Child Welfare Act</i>: Préposée à l'enfance en vertu de la <i>Loi sur la protection de l'enfance</i> :				
ALIVAKTUK, Rose Tina	Pangnirtung	A-867-98	from/de 1998-08-31 to/à 1998-10-01	1998-08-31
As Registrar of Companies for the Territories under the <i>Companies Act</i>: Registraire des compagnies en vertu de la <i>Loi sur les compagnies</i> :				
TUMMON, Katharine Paula	Yellowknife	A-922-98		1998-09-28

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As Registrar of Co-operative Associations under the *Co-operative Associations Act*:
Registraire des associations coopératives en vertu de la *Loi sur les associations coopératives* :**

TUMMON, Katharine Paula	Yellowknife	A-906-98		1998-09-28
-------------------------	-------------	----------	--	------------

**As Registrar of Credit Unions under the *Credit Union Act*:
Registraire des caisses de crédit en vertu de la *Loi sur les caisses de crédit* :**

TUMMON, Katharine Paula	Yellowknife	A-920-98		1998-09-28
-------------------------	-------------	----------	--	------------

**As Registrar under the *Document Registry Act*:
Registraire en vertu de la *Loi sur le bureau d'enregistrement des documents* :**

TUMMON, Katharine Paula	Yellowknife	A-924-98		1998-09-28
-------------------------	-------------	----------	--	------------

**As members of the Granular Program Revolving Fund Board of Survey under the *Financial Administration Act*:
Membres du comité de surveillance du Fonds renouvelable (Programme du gravier) en vertu de la *Loi sur l'administration des finances publiques* :**

BIRD, Carl Ernest	Yellowknife	A-882-98	from/de 1998-09-21 to/à 1999-01-31	1998-09-21
CHEEMA, Sukheev Singh	Yellowknife	A-883-98	from/de 1998-09-21 to/à 1999-01-31	1998-09-21
GIBSON, Charles Alfred	Yellowknife	A-884-98	from/de 1998-09-21 to/à 1999-01-31	1998-09-21
MRAZEK, Ross	Iqaluit	A-885-98	from/de 1998-09-21 to/à 1999-01-31	1998-09-21
WADDELL, Dave Owen	Yellowknife	A-886-98	from/de 1998-09-21 to/à 1999-01-31	1998-09-21

**As members of the Stanton Regional Health Board under the *Hospital Insurance and Health and Social Services Administration Act*:
Membres du Conseil régional de santé Stanton en vertu de la *Loi sur l'assurance-hospitalisation et l'administration des services de santé et des services sociaux* :**

IGUTSAQ, Mona	Taloyoak	A-892-98	from/de 1998-09-23 to/à 2001-02-02	1998-09-23
SCOTT, Roy	Fort Smith	A-893-98	from/de 1998-09-23 to/à 2000-08-03	1998-09-23

**As deputy clerks of the Supreme Court of the Northwest Territories under the *Judicature Act*:
Greffiers adjoints de la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur l'organisation judiciaire* :**

MAIR, Edith	Yellowknife	A-930-98	from/de 1998-09-23 to/à 1999-03-31	1998-09-23
WOOD, Luke Morgan	Yellowknife	A-931-98		1998-09-14

**As Deputy Registrars of the Court of Appeal under the *Judicature Act*:
Registrars adjoints de la Cour d'appel en vertu de la *Loi sur l'organisation judiciaire* :**

MAIR, Edith	Yellowknife	A-932-98	from/de 1998-09-23 to/à 1999-03-31	1998-09-23
WOOD, Luke Morgan	Yellowknife	A-933-98		1998-09-14

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As a deputy sheriff under the *Judicature Act*:
Shérif adjoint en vertu de la *Loi sur l'organisation judiciaire* :**

WOOD, Luke Morgan	Yellowknife	A-934-98		1998-09-14
-------------------	-------------	----------	--	------------

**As a member of the Executive of the Law Society of the Northwest Territories under the *Legal Profession Act*:
Membre du bureau du Barreau des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur la profession d'avocat* :**

CROTTY-WILLIAMS Maureen	Yellowknife	A-938-98	3 years/3 ans	1998-09-17
-------------------------	-------------	----------	---------------	------------

**As a member of the Legal Services Board of the Northwest Territories under the *Legal Services Act*:
Membre de la Commission des services juridiques des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur les services juridiques* :**

BEAULIEU, Danny	Fort Resolution	A-929-98	3 years/3 ans	1998-09-01
-----------------	-----------------	----------	---------------	------------

**As an inspector under the *Liquor Act*:
Inspecteur en vertu de la *Loi sur les boissons alcoolisées* :**

DEBASTIEN, Leonard	Inuvik	A-925-98		1998-10-07
--------------------	--------	----------	--	------------

**As a member of the Liquor Licensing Board under the *Liquor Act*:
Membre de la Commission des licences d'alcool en vertu de la *Loi sur les boissons alcoolisées* :**

RUDD, Lynn	Rankin Inlet	A-902-98	2 years/2 ans	1998-09-01
------------	--------------	----------	---------------	------------

**As a joint appointee under the *Mental Health Act*:
Cotitulaire en vertu de la *Loi sur la santé mentale* :**

LAFFERTY, Vicki Victorine Cecilia	Yellowknife	A-915-98		1998-10-01
-----------------------------------	-------------	----------	--	------------

**As a second Deputy Director under the *Mental Health Act*:
Deuxième directeur adjoint en vertu de la *Loi sur la santé mentale* :**

CORRIVEAU, Andre Emile Dr.	Yellowknife	A-901-98		1998-10-01
----------------------------	-------------	----------	--	------------

**As chairperson of the Norman Wells Housing Authority under the *Northwest Territories Housing Corporation Act*:
Présidente de l'office d'habitation de Norman Wells en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* :**

BJORNSON, Kathleen Anne	Norman Wells	A-911-98	from/de 1998-09-01 to/à 1999-10-15	1998-09-01
-------------------------	--------------	----------	---------------------------------------	------------

**As a member of the Norman Wells Housing Authority under the *Northwest Territories Housing Corporation Act*:
Membre de l'office d'habitation de Norman Wells en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* :**

LEBLUE, Mary	Norman Wells	A-913-98	from/de 1998-09-14 to/à 1999-10-15	1998-09-14
--------------	--------------	----------	---------------------------------------	------------

**As members of the Fort Resolution Housing Authority under the *Northwest Territories Housing Corporation Act*:
Membres de l'office d'habitation de Fort Resolution en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* :**

FABIEN, Marcella Roslyn	Fort Resolution	A-926-98	2 years/2 ans	1998-09-01
PASOWISTY, Ruth Violet	Fort Resolution	A-927-98	2 years/2 ans	1998-09-01
SAYINE, Robert Gaberial	Fort Resolution	A-928-98	2 years/2 ans	1998-09-01

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As vice-chairperson of the Norman Wells Housing Authority under the Northwest Territories Housing Corporation Act:
Vice-présidente de l'office d'habitation de Norman Wells en vertu de la Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest :**

WHITEMAN, Sandy	Norman Wells	A-912-98	from/de 1998-09-01 to/à 1999-10-15	1998-09-01
-----------------	--------------	----------	---------------------------------------	------------

**As returning officers under the Nunavut First Elections Act:
Directeurs du scrutin en vertu de la Loi du Nunavut sur les premières élections :**

AUTUT, Mona	Baker Lake	A-875-98	from/de 1998-09-21 to/à 1999-03-31	1998-09-21
DUNKERLEY, Elizabeth	Rankin Inlet	A-876-98	from/de 1998-08-14 to/à 1999-03-31	1998-08-14
IQALUQ, Annie	Sanikiluaq	A-877-98	from/de 1998-08-14 to/à 1999-03-31	1998-08-14
KALLUAK, Nancy Aniksak	Arviat	A-900-98	from/de 1998-08-14 to/à 1999-03-31	1998-08-14
KUDLUK, Liveena Susanna	Coral Harbour	A-878-98	from/de 1998-08-14 to/à 1999-03-31	1998-08-14
MANIK, Saroomie Shapinak	Resolute	A-879-98	from/de 1998-08-14 to/à 1999-03-31	1998-08-14
NOOSHOTA, Annie Simatita	Iqaluit	A-880-98	from/de 1998-09-21 to/à 1999-03-31	1998-09-21
TAKAWGAK, Silas Arnauja	Pond Inlet	A-881-98	from/de 1998-08-14 to/à 1999-03-31	1998-08-14

**As Registrar of Societies under the Societies Act:
Registraire des sociétés en vertu de la Loi sur les sociétés :**

TUMMON, Katharine Paula	Yellowknife	A-918-98		1998-09-28
-------------------------	-------------	----------	--	------------

**As a deputy of the Territorial Court under the Territorial Court Act:
Greffier adjoint de la Cour territoriale en vertu de la Loi sur la Cour territoriale :**

WOOD, Luke Morgan	Yellowknife	A-937-98		1998-09-14
-------------------	-------------	----------	--	------------

**As members of the Northwest Territories Judicial Remuneration Commission under the Territorial Court Act:
Membres de la Commission territoriale sur la rémunération de la magistrature en vertu de la Loi sur la Cour territoriale :**

ALVAREZ, Pierre Roch	Yellowknife	A-894-98	from/de 1998-07-27 to/à 1999-03-31	1998-07-27
AVERY, Gerald F.	Yellowknife	A-895-98	from/de 1998-07-27 to/à 1999-03-31	1998-07-27
HILL, John Edward	Hay River	A-896-98	from/de 1998-07-28 to/à 1999-03-31	1998-07-28

**As a member of the Pond Inlet Youth Justice Committee under the Young Offenders Act:
Membre du comité de justice pour la jeunesse de Pond Inlet en vertu de la Loi sur les jeunes contrevenants :**

MAKTAR, Alain	Pond Inlet	A-887-98		1998-09-22
---------------	------------	----------	--	------------

 REVOCATIONS/RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

ABORIGINAL CUSTOM ADOPTION RECOGNITION ACT - custom adoption commissioners**LOI SUR LA RECONNAISSANCE DE L'ADOPTION SELON LES COÛTUMES AUTOCHTONES - commissaires à l'adoption**

ALAREAK, Peter	A-898-98	1998-09-26	A-473-98
EESEEMAILEE, Jeannie	A-897-98	1998-09-23	A-242-96

APPRENTICESHIP, TRADE AND OCCUPATIONS CERTIFICATION ACT - apprenticeship officer**LOI SUR L'APPRENTISSAGE ET LA QUALIFICATION PROFESSIONNELLE DES MÉTIERS ET PROFESSIONS - agente d'apprentissage**

TAGOONA, Irene	A-888-98	1998-09-21	A-679-98
----------------	----------	------------	----------

BUSINESS CORPORATIONS ACT - Registrar of Corporations**LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS - registraire des sociétés**

HALL, Thomas Wayne	A-903-98	1998-09-28	A-092-98
--------------------	----------	------------	----------

COMPANIES ACT - Registrar of Companies for the Territories**LOI SUR LES COMPAGNIES - registraire des compagnies pour les Territoires**

HALL, Thomas Wayne	A-921-98	1998-09-28	A-066-94
--------------------	----------	------------	----------

CO-OPERATIVE ASSOCIATIONS ACT - Registrar of Co-operative Associations**LOI SUR LES ASSOCIATIONS COOPÉRATIVES - registraire des associations coopératives**

HALL, Thomas Wayne	A-905-98	1998-09-28	A-067-94
--------------------	----------	------------	----------

CREDIT UNION ACT - Registrar of Credit Unions**LOI SUR LES CAISSES DE CRÉDIT - registraire des caisses de crédit**

HALL, Thomas Wayne	A-919-98	1998-09-28	A-068-94
--------------------	----------	------------	----------

DOCUMENT REGISTRY ACT - Registrar**LOI SUR LE BUREAU D'ENREGISTREMENT DES DOCUMENTS - registraire**

HALL, Thomas Wayne	A-923-98	1998-09-28	A-069-94
--------------------	----------	------------	----------

HOSPITAL INSURANCE AND HEALTH AND SOCIAL SERVICES ADMINISTRATION ACT - members of the Stanton Regional Health Board**LOI SUR L'ASSURANCE-HOSPITALISATION ET L'ADMINISTRATION DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX - membres du Conseil régional de santé Stanton**

HADLARI, Attima	A-890-98	1998-09-23	A-100-98
WOODWARD, Edna	A-891-98	1998-09-23	A-659-97

MENTAL HEALTH ACT - joint appointee**LOI SUR LA SANTÉ MENTALE - cotitulaire**

CORRIVEAU, Andre Dr.	A-914-98	1998-10-01	A-612-98
----------------------	----------	------------	----------

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
NORTHWEST TERRITORIES HOUSING CORPORATION ACT - chairperson of the Norman Wells Housing Authority LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST - présidente de l'office d'habitation de Norman Wells			
HODGSON, Heidi	A-907-98	1998-09-01	A-017-98
NORTHWEST TERRITORIES HOUSING CORPORATION ACT - members of the Norman Wells Housing Authority LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST - membres de l'office d'habitation de Norman Wells			
HODGSON, Heidi	A-909-98	1998-09-30	A-859-97
TEMPLETON, Jane Marie	A-910-98	1998-09-30	A-860-97
NORTHWEST TERRITORIES HOUSING CORPORATION ACT - vice-chairperson of the Norman Wells Housing Authority LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST - vice-présidente de l'office d'habitation de Norman Wells			
TEMPLETON, Jane	A-908-98	1998-09-01	A-018-98
NUNAVUT FIRST ELECTIONS ACT - returning officers LOI DU NUNAVUT SUR LES PREMIÈRES ÉLECTIONS - directeurs du scrutin			
DUNKERLY, Elizabeth	A-868-98	1998-08-14	A-695-98
IQUALUK, Annie	A-869-98	1998-08-14	A-697-98
KALLUAK, Nancy Akiksak	A-899-98	1998-08-14	A-699-98
KUDLUK, Levina Susanna	A-870-98	1998-08-14	A-703-98
MANNIK, Saroomik Shipanak	A-871-98	1998-08-14	A-705-98
STONEY, Sylvanus Nujalia	A-872-98	1998-09-21	A-710-98
TAKAWGAK, Silas Arnaujuq	A-873-98	1998-08-14	A-711-98
TARRAQ, Winnie Kigutikayuk	A-874-98	1998-09-21	A-712-98
SOCIETIES ACT - Registrar of Societies LOI SUR LES SOCIÉTÉS - registraire des sociétés			
HALL, Thomas Wayne	A-917-98	1998-09-28	A-071-94
SOCIETIES ACT - third Deputy Registrar of Societies LOI SUR LES SOCIÉTÉS - troisième registraire adjointe des sociétés			
TUMMON, Katharine Paula	A-916-98	1998-09-28	A-443-96
TERRITORIAL COURT ACT - deputy clerks of the Territorial Court LOI SUR LA COUR TERRITORIALE - greffiers adjoints de la Cour territoriale			
ROSS, Donald Christopher	A-935-98	1998-10-09	A-129-95
SIEMENS Elizabeth	A-936-98	1998-10-09	A-442-97

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES)/AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

BUSINESS CORPORATIONS ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONSNOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Incorporation Date/ Date de constitution
PETRA BUSINESS SERVICES INC.	C 4324	#9 - 100 Borden Drive Box 998 Yellowknife NT X1A 2N7	1998-09-23
LEGACY SYSTEMS INC.	C 4325	Ste. 5, 6 Courtoreille Street Hay River NT X0E 1G2	1998-09-24
INUVIALUIT ENVIRONMENTAL INC.	C 4326	Bag Service #7 107 MacKenzie Road Inuvik NT X0E 0T0	1998-09-24
D. & L. KUPTANA SERVICES LTD.	C 4327	Box 1236 5125-48th Street Yellowknife NT X1A 2N9	1998-09-24
984328 N.W.T. LTD.	C 4328	Suite 1008 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	1998-09-24
984329 N.W.T. LTD.	C 4329	Suite 1008 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	1998-09-24
QULLIKKUT GUIDES LTD.	C 4330	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	1998-09-29
KUGLUKTUK HEATING & LUMBER LTD.	C 4331	2 Kalvik Street Box 146 Kugluktuk NT X0E 0E0	1998-10-02
984332 N.W.T. LTD.	C 4332	Box 2910 5107-53rd Street Yellowknife NT X1A 2R2	1998-10-02
HARDISTY PETROLEUM LTD.	C 4333	Lot 2 & 3 General Delivery Wrigley NT X0E 1E0	1998-10-08
SLFN LAND CORP (NT) LTD.	C 4334	28 St. Marys Box 1470 Fort Smith NT X0E 0P0	1998-10-08

HAY RIVER HOTEL (1998) LTD.	C 4335	Ste. 5, 6 Courtoreille Street Hay River NT X0E 1G2	1998-10-08
DELTA TRADING & OUTFITTING CO. (INUVIK) LTD.	C 4336	Box 2222 57 Industrial Road Inuvik NT X0E 0T0	1998-10-08
984337 N.W.T. LTD.	C 4337	Box 383 4919-53th Street Yellowknife NT X1A 2N3	1998-10-15
984338 N.W.T. LTD.	C 4338	Box 383 4919-53th Street Yellowknife NT X1A 2N3	1998-10-15
984339 N.W.T. LTD.	C 4339	Box 818 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6	1998-10-16
984340 N.W.T. LTD.	C 4340	Box 818 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6	1998-10-16

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 13(4));
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES
[paragraphe 13(4)] :**

Former Name/ Ancienne dénomination sociale	Corporation No./ N° de la société par actions	New Name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of Change/ Date de la modification
SAVOIE LTD.	C 2794	TO-GO'S RESTAURANT LTD.	1998-10-08
923087 N.W.T. LTD.	C 3087	PATTERSON SAWMILL LTD.	1998-09-29
A.B.T. ENGINEERING LTD.	C 3833	ABORIGINAL ENGINEERING LTD.	1998-10-02
NORTHERN LIGHTS DRYWALL AND PAINTING LIMITED	C 4022	NATIVE INUVIT CARVING ENTERPRISES LTD.	1998-09-22
SILICON LOGIC LTD.	C 4142	SILICON LOGIC INC.	1998-10-01

**NOTICES OF CONTINUANCE OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 276);
AVIS DE PROROGATION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 276) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Continuance/ Date de prorogation
COLONIAL FOODSYSTEMS LIMITED	C 47	1998-09-23
CANARCTIC GRAPHICS LTD.	C 107	1998-09-30
STAN DEAN & SONS LTD.	C 182	1998-09-21

CAMPBELL ENTERPRISES LTD.	C 196	1998-09-30
NORTHERN NEWS SERVICES LIMITED	C 234	1998-10-01
CARTER INDUSTRIES LTD.	C 297	1998-09-21
K & E ENTERPRISES LTD.	C 382	1998-10-02
NOR-DAT COMPUTER SERVICES LTD.	C 425	1998-10-01
NOR-MAC MANAGEMENT SERVICES LTD.	C 430	1998-09-21
S K CONSTRUCTION LTD.	C 435	1998-10-13
HAY RIVER ENTERPRISES LTD.	C 458	1998-10-07
ILE HOLDINGS LTD.	C 524	1998-09-21
YELLOWKNIFE MERCHANTS LIMITED	C 557	1998-09-29
GALLERY OF TIME LTD.	C 562	1998-09-30
NORTH-WEST ELECTRIC LTD.	C 563	1998-09-30
NORWEST HOLDINGS LTD.	C 604	1998-09-30
YELLOWKNIFE DAIRIES LTD.	C 624	1998-10-02
TAIGA SPORTS FISHING LTD.	C 768	1998-10-01
W. BURRILL & SONS LTD.	C 821	1998-10-01
BACK BAY WELDING SERVICES LTD.	C 826	1998-10-01
J & M ENTERPRISES LTD.	C 843	1998-10-01
TED'S U DRIVES LTD.	C 870	1998-10-01
ED'S TRUCKING LTD.	C 966	1998-09-25
SUNRISE CABINETS & MILLWORK LTD.	C 981	1998-09-29
HAY RIVER MEDICAL SERVICES LTD.	C 1019	1998-10-07
POLAR HOMES LTD.	C 1042	1998-09-26
CARRIERE ENTERPRISES LTD.	C 1046	1998-10-01
ESKADA INVESTMENTS LTD.	C 1099	1998-09-22
CHILKO LIMITED	C 1143	1998-09-30
GODWIN STORES LTD.	C 1195	1998-09-21
ELLIOTT-HAYES (NORTHERN) LTD.	C 1199	1998-09-23

ROMAR ENTERPRISES LTD.	C 1220	1998-09-21
KIRK COMPUTER SYSTEMS LTD.	C 1225	1998-10-01
C & K ENTERPRISES LTD.	C 1232	1998-10-02
FRONTIER HANDIWORK LTD.	C 1238	1998-09-25
TJ GROCERY LTD.	C 1243	1998-10-19
THE J GROUP LTD.	C 1251	1998-09-29
TREELINE CONSTRUCTION LTD.	C 1253	1998-09-30
HUSKY INSURANCE & REAL ESTATE (1981) LIMITED	C 1273	1998-09-21
TWO-WAY ENTERPRISES AND MANAGEMENT LTD.	C 1276	1998-10-07
FORT MCPHERSON INCORPORATED BAND LTD.	C 1290	1998-09-29
J.D. MAHONEY LIMITED	C 1300	1998-09-29
H.T.B. MANAGEMENT SERVICES LTD.	C 1389	1998-10-02
N P & H ENTERPRISES LTD.	C 1395	1998-10-07
C. HEAL CONSTRUCTION LTD.	C 1399	1998-09-27
NAMUSHKA LODGE (1982) LTD.	C 1407	1998-09-29
821440 N.W.T. LTD.	C 1440	1998-09-25
PARK AMBULANCE SERVICE (N.W.T.) LTD.	C 1457	1998-09-30
821466 N.W.T. LTD.	C 1466	1998-10-02
DOWLAND CONTRACTING LTD.	C 1478	1998-09-30
HAY RIVER BAKERY COMPANY (1983) LTD.	C 1484	1998-09-21
831493 N.W.T. LTD.	C 1493	1998-10-02
LOU'S SMALL ENGINES & SPORTS LTD.	C 1532	1998-09-25
FROSTY REFRIGERATION SALES & SERVICE LTD.	C 1573	1998-09-29
POLAR PANDAS DEVELOPMENTS LTD.	C 1615	1998-10-02
NORTHERN SNACK FOODS LTD.	C 1648	1998-09-29
841655 N.W.T. LIMITED	C 1655	1998-09-25

HIGGINS ARCTIC LTD.	C 1690	1998-10-01
COVELLO, BRYAN & ASSOCIATES LTD.	C 1742	1998-10-02
LENLELA ENTERPRISES LTD.	C 1773	1998-09-25
ZDYB SERVICES LTD.	C 1795	1998-09-25
HOVAT CONSTRUCTION (1985) LTD.	C 1848	1998-09-30
NINETY NORTH CONSTRUCTION & DEVELOPMENT LTD.	C 1850	1998-09-24
EKO LTD.	C 1879	1998-09-24
NORTHERN INTERIORS LTD.	C 1908	1998-09-29
MIDNIGHT SUN DRILLING (N.W.T.) LIMITED	C 1915	1998-09-21
KEY WEST TRAVEL LTD.	C 1916	1998-10-01
REG'S WATER SERVICE LTD.	C 1920	1998-09-21
IGLOO BUILDING SUPPLIES GROUP LTD.	C 1922	1998-09-25
GASGA-OLTON LTD.	C 1944	1998-09-25
ARAM'S CONSTRUCTION LTD.	C 1953	1998-09-25
TRUE NORTH SAFARIS LTD.	C 1957	1998-10-01
BARREN HOLDINGS LTD.	C 1980	1998-09-30
SASHA'S JEWELLERY & GIFTWARE LIMITED	C 1994	1998-09-25
IQALUIT HOUSE LIMITED	C 2001	1998-09-24
KINGAUNMIUT LTD.	C 2046	1998-09-25
862066 N.W.T. LTD.	C 2066	1998-10-13
MASTER HOLDINGS LTD.	C 2098	1998-09-21
HIGH ARCTIC MORTGAGE & REAL ESTATE DEVELOPMENT LTD.	C 2104	1998-09-29
J.R. INVESTMENTS LTD.	C 2109	1998-09-25
TAMARACK COMPUTERS LTD.	C 2120	1998-10-01
KIRKLAND HOLDINGS LTD.	C 2131	1998-10-01
TREVANE HOLDINGS LTD.	C 2145	1998-10-01

THE BACK EDDY LTD.	C 2149	1998-09-29
872150 N.W.T. LTD.	C 2150	1998-09-26
IQUALUIT DENTAL GROUP LTD.	C 2152	1998-09-29
M & J WATER SERVICES LTD.	C 2159	1998-10-19
CAPLAN HOLDINGS LTD.	C 2171	1998-09-25
SOUTHWEST TERRITORIAL BUSINESS DEVELOPMENT CORPORATION LTD.	C 2213	1998-09-30
HAY RIVER MECHANICAL LTD.	C 2223	1998-09-21
ARCTIC ENERGY INVESTORS GROUP LTD.	C 2224	1998-10-01
GORF HOLDINGS LTD.	C 2225	1998-09-21
872249 N.W.T. LTD.	C 2249	1998-10-02
T.C. OIL DISTRIBUTORS LTD.	C 2253	1998-09-30
LUNDSTROM TERRACE LTD.	C 2280	1998-10-19
872305 N.W.T. LIMITED	C 2305	1998-09-29
NAHANNI INN LTD.	C 2328	1998-09-25
872338 N.W.T. LTD.	C 2338	1998-10-01
PARAGON BUILDING SYSTEMS LTD.	C 2354	1998-09-29
BIG RIVER SERVICE CENTRE (1988) LTD.	C 2372	1998-09-25
C.H. HOLDINGS LTD.	C 2376	1998-09-29
CAPITAL CITY CARPETS LTD.	C 2388	1998-09-21
WALTON'S DRIVE-IN LTD.	C 2396	1998-09-29
HAY RIVER BOWLING LANES LTD.	C 2416	1998-09-21
H.T.M. TRANSPORT LTD.	C 2431	1998-09-24
SPIRITWALKER LTD.	C 2448	1998-10-01
LIRIC CONSTRUCTION LTD.	C 2452	1998-09-25
BDC INVESTMENTS LTD.	C 2455	1998-09-26
R.M.H. ENTERPRISES LTD.	C 2481	1998-09-29
L & D MAINTENANCE SERVICES LTD.	C 2490	1998-09-30
FOX E FOUNDATIONS LTD.	C 2493	1998-09-21

882512 N.W.T. LTD.	C 2512	1998-09-21
882531 N.W.T. LTD.	C 2531	1998-09-25
CENTRAL CITY CLEANING LTD.	C 2537	1998-10-13
BRABANT LODGE LTD.	C 2540	1998-10-19
892642 N.W.T. LIMITED	C 2642	1998-09-25
892652 N.W.T. LTD.	C 2652	1998-09-30
DAVE MCNABB AUCTIONEERING LTD.	C 2657	1998-10-13
PINERIDGE ENTERPRISES (1989) LTD.	C 2659	1998-09-25
D & R RANSON CONSTRUCTION LTD.	C 2673	1998-10-01
BASSETT PETROLEUM DISTRIBUTORS LTD.	C 2676	1998-10-13
MIDNIGHT MECHANICAL LIMITED	C 2683	1998-09-27
892698 N.W.T. LTD.	C 2698	1998-09-30
MFL TRAINING LTD.	C 2706	1998-10-01
L.C.E. NWT HOLDINGS LTD.	C 2712	1998-09-25
L.D.S. NWT HOLDINGS LTD.	C 2713	1998-09-25
902754 N.W.T. LTD.	C 2754	1998-09-25
GOLD CITY MALL LTD.	C 2785	1998-09-21
902789 N.W.T. LTD.	C 2789	1998-09-25
TO-GO'S RESTAURANT LTD.	C 2794	1998-10-08
JUNIOR'S CONTRACTING LTD.	C 2798	1998-09-29
PENIDIX SERVICES LTD.	C 2809	1998-09-22
TAURUS CONTRACTORS LTD.	C 2818	1998-09-29
D & A HOLDINGS LTD.	C 2861	1998-09-29
902864 N.W.T. LIMITED	C 2864	1998-10-01
NWT ENERGY CORPORATION LTD.	C 2869	1998-09-25
TXI CHO CATERING CORPORATION LTD.	C 2872	1998-09-25
902879 N.W.T. LTD.	C 2879	1998-10-01
SHOP & GO LTD.	C 2897	1998-10-07

912920 N.W.T. LTD.	C 2920	1998-10-02
SAMOS LTD.	C 2923	1998-09-29
912925 N.W.T. LTD.	C 2925	1998-10-01
912931 N.W.T. LTD.	C 2931	1998-09-29
YELLOWKNIFE RACQUET CLUB LTD.	C 2939	1998-10-07
VIDEO EFFECTS LTD.	C 2976	1998-09-29
NORTHERN VOYAGERS LTD. / VOYAGEURS DU NORD LTEE.	C 2980	1998-09-27
BOUWA WHEE CATERING LTD.	C 2992	1998-09-25
DESIGN VENTILATION LIMITED	C 3027	1998-09-27
913038 N.W.T. LTD.	C 3038	1998-09-25
BARNSTONE ENTERPRISES LTD.	C 3049	1998-09-25
INTEGRITY - CPMS LTD.	C 3055	1998-09-27
GER-MAC CONTRACTING LTD.	C 3065	1998-10-01
FRONTEC SERVICES LIMITED	C 3085	1998-09-30
PATTERSON SAWMILL LTD.	C 3087	1998-09-29
923098 N.W.T. LTD.	C 3098	1998-10-19
VOLKER STEVIN N.W.T. ('92) LTD.	C 3101	1998-09-25
CLOUTER ENTERPRISES LTD.	C 3108	1998-09-30
923110 N.W.T. LTD.	C 3110	1998-09-30
923117 N.W.T. LTD.	C 3117	1998-09-29
BRYANT ENVIROMENTAL CONSULTANTS LTD.	C 3140	1998-09-29
ARCTIC FLIGHT TRAINING LTD.	C 3157	1998-09-25
923158 N.W.T. LTD.	C 3158	1998-10-02
TETLIT ZHEH CONSTRUCTION LTD.	C 3172	1998-10-19
ARCTIC TECH-POOL LTD.	C 3174	1998-09-30
ESSENTIALS - HAIR DESIGN LTD.	C 3193	1998-09-30
923204 N.W.T. LTD.	C 3204	1998-09-25
KEEWATIN MEAT & FISH LTD.	C 3211	1998-09-21

CANZEAL ENTERPRISES LTD.	C 3229	1998-10-19
FORT SMITH DENTAL CLINIC LTD.	C 3237	1998-09-25
CITY CAB (1993) LTD.	C 3253	1998-09-26
933264 N.W.T. HOLDINGS LTD.	C 3264	1998-09-25
SHEPHERD LEASING LTD.	C 3265	1998-10-19
AFM HOLDINGS LTD.	C 3277	1998-09-21
NORTH NAHANNI NATURALIST LODGE LTD.	C 3298	1998-09-21
THREAD BEAR LTD.	C 3299	1998-10-19
NAHANNI BUTTE DEVELOPMENT CORPORATION LTD.	C 3302	1998-10-19
933325 N.W.T. LTD.	C 3325	1998-09-25
BEARARD MOBILE WELDING & MECHANICAL SERVICES LTD.	C 3327	1998-09-27
933328 N.W.T. LTD.	C 3328	1998-09-30
TGIT GEOMATICS LTD.	C 3342	1998-09-30
AKAITCHO TERRITORY BUILDERS LTD.	C 3362	1998-09-26
BOARDROOM INVESTMENTS LTD.	C 3368	1998-09-27
EXPEDITE NORTH LIMITED	C 3373	1998-09-30
ALIVAKTUK OUTFITTING LTD.	C 3375	1998-10-13
LEBLANC ENTERPRISES LIMITED	C 3379	1998-10-02
933380 N.W.T. LTD.	C 3380	1998-10-01
MORRISON ENTERPRISES LTD.	C 3381	1998-09-29
BASILE'S MINI MART LTD.	C 3382	1998-09-29
R & M PROPANE SERVICES LTD.	C 3401	1998-10-07
NINETY NORTH HOLDINGS LTD.	C 3412	1998-09-24
933416 N.W.T. LIMITED	C 3416	1998-10-01
DIALAR LTD.	C 3421	1998-09-25
943424 N.W.T. LTD.	C 3424	1998-10-02
943429 N.W.T. LIMITED	C 3429	1998-10-02

T.C. PROPANE LTD.	C 3430	1998-10-01
G & G EXPEDITING LTD.	C 3433	1998-10-01
ARCTIC ENVIROMENTAL SERVICES LTD.	C 3439	1998-09-30
943455 N.W.T. LTD.	C 3455	1998-10-01
D.F.H. INVENTURES LTD.	C 3457	1998-09-30
943461 N.W.T. LTD.	C 3461	1998-09-25
SILVERADO PAINTING LTD.	C 3476	1998-09-27
NORTH-WRIGHT MAINTENANCE LTD.	C 3483	1998-09-25
STANDARD ELECTRIC (NORTHERN) LTD.	C 3491	1998-10-01
NOVA CONSTRUCTION (1994) LTD.	C 3501	1998-10-01
DISCOVERY MINING SERVICES LTD.	C 3534	1998-09-25
ILLAUT INVESTMENT LIMITED	C 3535	1998-09-25
T D C CONTRACTING LTD.	C 3538	1998-10-02
FRIESEN & DAUGHTERS LTD.	C 3548	1998-09-26
THE FRUIT MAN LTD.	C 3551	1998-09-26
TRUE NORTH PROPERTIES GROUP LTD.	C 3552	1998-09-25
ARCTIC DIGITAL LTD.	C 3554	1998-09-29
PRICE CONTRACTING LIMITED	C 3561	1998-10-19
NISHI-KHON ENGINEERING & ENVIRONMENTAL SERVICES LTD.	C 3571	1998-09-25
NISHI-KHON CONSTRUCTORS LTD.	C 3572	1998-09-25
DEAN GOULD PROFESSIONAL CORPORATION LTD.	C 3579	1998-10-13
943599 N.W.T. LTD.	C 3599	1998-09-25
POLARIS FIRE & SAFETY EQUIPMENT (1994) LTD.	C 3605	1998-09-27
TUNDRA DRILLING SERVICES LTD.	C 3609	1998-09-30
NISHI-KHON / PCL CONTRACTORS LIMITED	C 3618	1998-09-25
MULTI TRACKERS LTD.	C 3619	1998-10-07

943622 N.W.T. LTD.	C 3622	1998-10-02
UMINGMAK VENTURES LIMITED	C 3625	1998-10-01
ALANCO HOLDINGS LTD.	C 3630	1998-10-02
943639 N.W.T. LTD.	C 3639	1998-09-25
943643 N.W.T. LTD.	C 3643	1998-09-25
943644 N.W.T. LTD.	C 3644	1998-10-08
NEXUS GROUP LTD.	C 3646	1998-10-01
WESTERN ARCTIC LOCK & SAFE COMPANY LTD.	C 3650	1998-10-02
ARCTIC INSURANCE BROKERS LTD.	C 3662	1998-10-13
ATLANTIC MOBILE SERVICES LTD.	C 3670	1998-09-22
ARCAN CONSTRUCTION LTD.	C 3671	1998-10-02
J.T. ELECTRIC (1995) LTD.	C 3676	1998-09-30
D. COOKE HOLDINGS LTD.	C 3679	1998-10-02
SMS LIMITED	C 3682	1998-09-21
953683 N.W.T. LTD.	C 3683	1998-09-21
MBOTLAXO INVESTMENTS LTD.	C 3685	1998-10-02
ARCTIC REMEDIATION SERVICES LTD.	C 3692	1998-09-30
RALPH'S BED AND BREAKFAST (1995) LIMITED	C 3693	1998-09-25
953731 N.W.T. LIMITED	C 3731	1998-10-02
JACALYN ENTERPRISES LTD.	C 3733	1998-09-25
GOLD RANGE INVESTMENTS LTD.	C 3737	1998-09-29
DEVELOPMENT 168 LTD.	C 3745	1998-09-24
953747 N.W.T. LTD.	C 3747	1998-10-13
953754 N.W.T. LTD.	C 3754	1998-09-23
KIGAVIQ LTD.	C 3774	1998-10-07
SUBWAY DEVELOPMENTS OF YELLOWKNIFE LTD.	C 3782	1998-09-30
ASTRA TECHNICAL SERVICES LTD.	C 3808	1998-10-01

J.D. POLLARD & ASSOCIATES LTD.	C 3814	1998-10-19
FLYNN (ARCTIC) LTD.	C 3817	1998-09-21
FISTCAPA ENTERPRISES LTD.	C 3818	1998-09-22
LIARD LUMBER LTD.	C 3824	1998-09-25
NAHA DEH TIMBER LTD.	C 3825	1998-09-25
TRANS NORTH ENERGY LTD.	C 3827	1998-09-29
TRANS NORTH INDUSTRIES LTD.	C 3828	1998-09-25
ABORIGINAL ENGINEERING LTD.	C 3833	1998-10-02
BR ENTERPRISES LTD.	C 3850	1998-10-01
KIVALLIQ LAND & SEA RESOURCES LTD.	C 3853	1998-09-24
953854 N.W.T. LIMITED	C 3854	1998-09-25
TOTAL BOOKKEEPING SERVICES LTD.	C 3858	1998-10-02
GWICH'IN PROPERTIES LTD.	C 3863	1998-10-13
KIMAC LTD.	C 3865	1998-10-01
SOUTH SLAVE MEDICAL CLINIC LTD.	C 3871	1998-09-29
S. JOSEPH KEATES PROFESSIONAL CORPORATION LTD.	C 3879	1998-09-21
MASHKA SERVICES LTD.	C 3880	1998-09-25
G & L WORKWEAR LTD.	C 3891	1998-09-21
963895 N.W.T. LTD.	C 3895	1998-10-07
963896 N.W.T. LIMITED	C 3896	1998-09-25
963897 N.W.T. LTD.	C 3897	1998-10-07
963900 N.W.T. LTD.	C 3900	1998-09-25
963901 N.W.T. LTD.	C 3901	1998-09-21
963902 N.W.T. LTD.	C 3902	1998-09-30
963904 N.W.T. LTD.	C 3904	1998-09-27
QUTAQ ASSET MANAGEMENT LTD.	C 3905	1998-09-25
CAMILLUS ENGINEERING CONSULTANTS (INTERNATIONAL) LIMITED	C 3906	1998-10-01

POPNI CREATIVE SERVICES LTD.	C 3913	1998-10-02
AADRIL LIMITED	C 3925	1998-09-25
963931 N.W.T. LIMITED	C 3931	1998-09-21
R & B CLEANING SUPPLIES LTD.	C 3950	1998-10-07
CANADA NORTH PROJECTS LTD.	C 3983	1998-09-30
NORTHSHORE PETROLEUM LTD.	C 3992	1998-09-21
TECHIQ LTD.	C 3996.1	1998-09-24
963999 NWT LTD.	C 3999	1998-10-07
P.D.Q. PAINTING & DECORATING LTD.	C 4005	1998-10-01
SIMPSON'S ELECTRIC LTD.	C 4006	1998-10-01
OLLERHEAD & ASSOCIATES LTD.	C 4007	1998-10-02
DAVIAN VENTURES LTD.	C 4019	1998-09-21
RDM OILFIELD SERVICES LTD.	C 4020	1998-09-25
NATIVE INUVIT CARVING ENTERPRISES LTD.	C 4022	1998-09-22
NUNA ENTERPRISES LTD.	C 4027	1998-10-01
ADAM, LAWLESS & ASSOCIATES LTD.	C 4036	1998-09-25
UNIGLOBE YAMAZAH TRAVEL LTD.	C 4039	1998-10-01
964045 N.W.T. LIMITED	C 4045	1998-09-25
GAMETI TLI CHO HOLDINGS LTD.	C 4049	1998-09-30
974057 N.W.T. LTD.	C 4057	1998-10-01
YELLOWKNIFE PIZZA HUT LTD.	C 4059	1998-09-25
AURORA HOMES INTERNATIONAL LTD.	C 4064	1998-09-25
BREAKWATER MARINA LTD.	C 4065	1998-09-30
974069 N.W.T. LTD.	C 4069	1998-10-01
ILLUSIONS NIGHT CLUB LTD.	C 4073	1998-10-01
974074 N.W.T. LTD.	C 4074	1998-10-01
GENESIS GROUP LTD.	C 4081	1998-10-01
974086 N.W.T. LTD.	C 4086	1998-10-01

974087 N.W.T. LTD.	C 4087	1998-09-25
QUDLIQ INVESTMENTS LTD.	C 4088	1998-10-01
DUCT TAPE OMNIMEDIA INC.	C 4092	1998-09-29
974094 N.W.T. LTD.	C 4094	1998-09-29
COX'S MAINTENANCE LTD.	C 4112	1998-10-01
974120 N.W.T. LTD.	C 4120	1998-09-29
974122 N.W.T. LTD.	C 4122	1998-09-30
964128 N.W.T. LTD.	C 4128	1998-09-21
974134 N.W.T. LIMITED	C 4134	1998-09-30
G'OLO GEOMETRICS LTD.	C 4139	1998-10-02
SAANGANI HUNTS LTD.	C 4141	1998-09-26
SILICON LOGIC INC.	C 4142	1998-10-01
P. ROBINSON OUTFITTING LIMITED	C 4153	1998-09-30
DELTA DEVELOPMENTS LTD.	C 4165	1998-09-25
STAND ALONE ENERGY SYSTEMS LTD.	C 4168	1998-09-25
974178 N.W.T. LTD.	C 4178	1998-10-01
TOONOOK GAS BAR LTD.	C 4179	1998-09-24
ECOTECH LTD.	C 4182	1998-09-21
PORTER'S CONSTRUCTION LTD.	C 4183	1998-10-13
PREMIER MECHANICAL LTD.	C 4191	1998-09-27
974199 N.W.T. LTD.	C 4199	1998-09-29
974200 N.W.T. LTD.	C 4200	1998-10-02
974202 N.W.T. LIMITED	C 4202	1998-09-25
DENE FUR CLOUDS LIMITED	C 4206	1998-09-27
CARDINAL DOMES DEVELOPMENTS LTD.	C 4210	1998-10-01
NORTHBEST DISTRIBUTORS LTD.	C 4219	1998-10-01
FYREMASTER EQUIPMENT SALES & SERVICE (HAY RIVER) LTD.	C 4220	1998-10-01
NORTHTECH CONSULTING LTD.	C 4227	1998-10-01

NORTHTECH CONSULTING NUNAVUT LTD.	C 4236	1998-10-01
RLM ASSOCIATES LTD.	C 4238	1998-09-29
POLAR ICE EXPEDITIONS LTD.	C 4243	1998-10-01

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of Registration/ Date d'enregistrement
ISHTAR EXPLORATION INC.	ET 6615	c/o Braden Burry Expediting No. 18 Yellowknife Airport Yellowknife NT X1A 3T2	Ontario	1998-09-28
COURTENAY REAL ESTATE SERVICES INC.	ET 6616	106-48 Con Road Yellowknife NT X1A 1X6	Alberta	1998-09-28
SLAVE LAKE DIAMOND CORP.	ET 6617	Building 607 Box 1630 Iqaluit NT X0A 0H0	Alberta	1998-10-02
NORCAN LEASING LTD.	ET 6618	4902-49th Street Box 939 Yellowknife NT X1A 2N7	Yukon	1998-10-02
ATHABASKA HILLS RESOURCES LTD.	ET 6619	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Alberta	1998-10-02
NORTHROCK ENERGY LTD.	ET 6620	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Alberta	1998-10-02
NORTHROCK RESOURCES LTD.	ET 6621	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Alberta	1998-10-02
1242591 ONTARIO LIMITED	ET 6622	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Ontario	1998-10-02

CHINA HEILONGHIAN GINTERNATIONAL PROJECTS & TECHNICAL COOPERATION GROUP (CANADA) CORP.	ET 6625	Box 939 4902-49 Street Yellowknife NT X1A 2N7	British Columbia	1998-10-15
CHEVRON U.S.A. INC.	ET 6626	Box 939 4902-49 Street Yellowknife NT X1A 2N7	Pennsylvania	1998-10-15
BANK OF MONTREAL GLOBAL CAPITAL SOLUTIONS LTD. / SOLUTIONS- CRÉDIT INTERNATIONALES BANQUE DE MONTREAL LTÉE	ET 6627	Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Canada	1998-10-16
NUNASI ENVIRONMENTAL CORPORATION CORPORATION ENVIRONNEMENTALE NUNASI	ET 6628	260 5022-49th Street Yellowknife NT X1A 3R7	Canada	1998-10-16

NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 289(4)):**AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 289(4)] :**

Name of Corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	New Name of Corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective Date/ Date de prise d'effet
TARRAGON OIL AND GAS LIMITED	ET 6614	MARATHON CANADA LIMITED	1998-08-25
NORTH AMERICAN ROAD LTD.	ET 3722	NORTH AMERICAN EQUIPMENT LTD.	1998-08-20

UNDERHILL ENGINEERING LTD.	ET 3108	UNDERHILL GEOMATICS LTD.	1998-04-23
WOOLWORTH CANADA INC.	ET 5732	VENATOR GROUP CANADA INC. / GROUPE VENATOR CANADA INC.	1998-06-12
DAVE FREELAND TRANSPORT LTD.	ET 1321	D.F. INDUSTRIES (DFI) INC.	1998-10-14

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 290(2)):
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Amalgamating Corporations/ Sociétés par actions fusionnées	Date of Amalgamation/ Date de fusion
LOBLAWS INC.	ET 6613	LOBLAWS INC., 625422 ONTARIO LIMITED, 741013 ONTARIO LIMITED, 1045161 ONTARIO LIMITED, 1241686 ONTARIO INC., 717872 ONTARIO LIMITED & 1181873 ONTARIO INC.	1998-09-28
TARRAGON OIL AND GAS LIMITED	ET 6614	TARRAGON OIL AND GAS LIMITED, 1148502 ONTARIO LIMITED, 1286218 ONTARIO LIMITED, 1286219 ONTARIO LIMITED & 1286319 ONTARIO LIMITED	1998-09-28
ROBBINS & MYERS CANADA, LTD.	ET 6624	ROBBINS & MYERS CANADA, LTD., ROBBINS & MYERS NRO LTD., FCE FLOW CONTROL EQUIPEMENT LTD.	1998-10-15

**NOTICES OF CANCELLATION OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 294(6)):
AVIS D'ANNULATION DE L'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES
[paragraphe 294(6)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Cancellation/ Date de l'annulation
PENNZOIL COMPANY	ET 3529	1998-10-19
CAN-TEX DRILLING & EXPLORATION LTD.	ET 5638	1998-10-19
LEONARD HIRST & MILLER ADJUSTERS (NORTHERN) LTD.	ET 5718	1998-10-19
CONSOLIDATED OASIS RESOURCES INC. / RESSOURCES UNIFIÉES OASIS INC.	ET 6007	1998-10-19

UNOCAL CANADA EXPLORATION LIMITED	ET 6193	1998-10-19
UNOCAL CANADA LIMITED	ET 113	1998-10-19

**SOCIETIES ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu d'exercice des activités	Incorporation date/ Date de constitution
DOGRIB AREA COMMUNITY FUTURES	SOC 1398	YELLOWKNIFE NT	1998-09-30
FILIPINO CANADIAN ASSOCIATION OF HAY RIVER	SOC 1399	HAY RIVER NT	1998-09-30
SAVIIRGAYAK SOCIETY	SOC 1400	BAKER LAKE NT	1998-09-30
NUNAVUT BAR ASSOCIATION	SOC 1401	IQALUIT NT	1998-10-13

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF SOCIETIES (subsection 23(4)):
AVIS DE MODIFICATION DE DÉNOMINATION D'UNE SOCIÉTÉ [paragraphe 23(4)] :**

Former Name/ Ancienne dénomination sociale	Incorporation No./ N° de constitution	New Name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of Resolution/ Date de la résolution	Date of Change/ Date de la modification
SHADDLE SOCIETY	SOC 1003	NATS'ÉJÉE K'ÉH TREATMENT CENTRE	1997-02-22	1998-10-13

GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS)/AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

ARCHIVES ACT

The following boxes of records will be destroyed on or after December 16, 1998. If you would like to review the records transfer lists prior to destruction, please contact Records Management at 873-7446 or 873-7627 before December 15, 1998.

DEPARTMENT TITLE	NUMBER OF BOXES	REFERENCE NUMBER
Executive	2	562-04-18 (1996)
	6	562-04-03 (1998)
Financial Management Board		
Secretariat	1	559-06-02 (1998)
Health & Social Services	1	559-04-01 (1998)
Legislative Assembly	2	562-10-03 (1998)
Municipal & Community Affairs	1	559-11-02 (1998)
Public Works & Services	1	559-13-02 (1998)
	8	562-13-02 (1998)
	3	562-13-44 (1996)
Transportation	1	559-17-02 (1998)

LOI SUR LES ARCHIVES

Les boîtes de dossiers mentionnées ci-après seront détruites à compter du 16 décembre 1998. Si vous voulez consulter les listes de transfert avant la destruction des dossiers, vous devez communiquer avec le responsable de la gestion des dossiers avant le 15 décembre 1998 au 873-7446 ou au 873-7627.

MINISTÈRE	NOMBRE DE BOÎTES	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE
Exécutif	2	562-04-18 (1996)
	6	562-04-03 (1998)
Secrétariat du Conseil de gestion financière	1	559-06-02 (1998)
Santé et Services sociaux	1	559-04-01 (1998)
Assemblée législative	2	562-10-03 (1998)
Affaires municipales et communautaires	1	559-11-02 (1998)
Travaux publics et services	1	559-13-02 (1998)
	8	562-13-02 (1998)
	3	562-13-44 (1996)
Transports	1	559-17-02 (1998)

**EVIDENCE ACT
LOI SUR LA PREUVE**

Appointments and reappointments (R) of Commissioners for Oaths:

Nominations et renominations (R) de commissaires aux serments :

a) ATTWOOD, Catherine Anne	Iqaluit
b) BUCHAN, David Alexander (R)	Yellowknife
c) GARLICK, Mary Louise (R)	Fort Smith
d) HARCKHAM, Rebecca Clare	Broughton Island
e) HENKEL, Brenda (BJ) Joan (R)	Yellowknife
f) MACDONALD, Richard	Yellowknife
g) PATRY, Dianne (R)	Yellowknife
h) RICE, Grant (R)	Yellowknife
i) SPUTEK, Kathleen I.	Yellowknife

Appointments and reappointments (R) of Notaries Public:

Nominations et renominations (R) de notaires publics :

a) AARUAQ, Sally Aglukkaq	Baker Lake
b) BAXTER, Diane Lois	Inuvik
c) CAISSIE, Exelda	Yellowknife
d) CARTER, Wendy (R)	Yellowknife
e) FELTHAM, Dorothy M. (R)	Yellowknife
f) GAMMON, Paul Matthew (R)	Fort Simpson
g) MACKAY, Euan Gareth MacAngus	Iqaluit
h) MCNEICE, Lorne Edgar (R)	Yellowknife
i) RALSTON, Rose Lorraine (R)	Hay River
j) SELAMIO, Lena (R)	Tuktoyaktuk
j) TSETSO, Frank Albert	Fort Simpson
k) WYTRYCHOWSKI, Tammy Lynne (R)	Yellowknife

Appointments and reappointments (R) of Commissioners for Oaths:

Nominations et renominations (R) de commissaires aux serments :

a) BARTON, Gregory Herbert	Cambridge Bay
b) BEAUCHAMP, Nicole	Yellowknife
c) BOUTET, Angela (R)	Yellowknife
d) COULTER, Jackie Lynn (R)	Yellowknife
e) DILLON, George F.	Yellowknife
f) EISSES, Kelvin Ian	Iqaluit
g) FOURNIER, Barbara	Yellowknife
h) GAGNON, Donel (R)	Yellowknife
i) HAMILTON, Keith A.	Yellowknife
j) LAMBERT, Sharon L. (R)	Yellowknife
k) MARTIN, James Allan	Iqaluit
l) MEEK, Wendy (R)	Yellowknife
m) MURRAY, Norman William (R)	Iqaluit
n) REEVES, Darin Edward (R)	Yellowknife
o) ROBERTSON, Sheila Ann (R)	Inuvik
p) RONSKO, Larry D. (R)	Hay River

Appointments and reappointments (R) of Notaries Public:
Nominations et renominations (R) de notaires publics :

- | | |
|----------------------------------|--------------|
| a) AARUAQ, Sally Aglukkaq | Baker Lake |
| b) BAXTER, Diane Lois | Inuvik |
| c) CARTER, Wendy (R) | Yellowknife |
| d) FELTHAM, Dorothy M. (R) | Yellowknife |
| e) GAMMON, Paul Matthew (R) | Fort Simpson |
| f) MACKAY, Euan Gareth MacAngus | Iqaluit |
| g) RALSTON, Rose Lorraine (R) | Hay River |
| h) WYTRYCHOWSKI, Tammy Lynne (R) | Yellowknife |

Revocation of Notaries Public:
Révocation d'une notaire public :

- | | |
|----------------------------|-------------|
| a) DETILLIEUX, Tammy Lynne | Yellowknife |
|----------------------------|-------------|

MISCELLANEOUS NOTICES/AVIS DIVERS

WORKERS' COMPENSATION ACT

LOI SUR LES ACCIDENTS DU TRAVAIL

**1999
CLASSIFICATION OF INDUSTRIES
AND
PROVISIONAL ASSESSMENT
RATES**

**1999
CLASSIFICATION DES SECTEURS
D'ACTIVITÉ ET
TAUX DE COTISATION
PROVISOIRES**

**CLASS 1: RENEWABLE RESOURCE INDUSTRIES
& OUTDOOR RECREATION****CATÉGORIE 1 : SECTEURS D'ACTIVITÉ LIÉS AUX
RESSOURCES RENOUVELABLES
ET AUX LOISIRS DE PLEIN AIR****Sub Class 10****Sous-classe 10****Outdoor Recreation**

Dog Sled Tours
Guiding
Hunting & Fishing Lodges
Outfitting
Outdoor Excursions N.E.C.
Pack Trains
Pleasure Boat Tours & Cruises

Rafting Tours
Snowmobile tours

Loisirs de plein air

Excursions en traîneaux à chiens
Services de guide
Pavillons de chasse et de pêche
Pourvoiries
Excursions en plein air, n.c.a.
Excursions équestres
Croisières et excursions de bateaux de
plaisance
Descentes en eaux vives
Excursions en motoneige

Agriculture - Farming & Ranching

Farming
Feedlot Operations
Haying
Ranching
Stockyard Operations

Agriculture - Fermes et ranchs

Fermes
Engraissement
Fenaïson
Ranchs
Pares à bétail

Agriculture - Miscellaneous

Bee Keeping
Greenhouses
Market Gardens
Nursery Operations

Agriculture générale

Apiculture
Serres
Jardins maraîchers
Pépinières

Agriculture - Processing

Commercial Fishing
Fish Processing
Fur & Hide Processing
Hunters and Trappers (Optional coverage for
hunters and Trappers who are not
automatically
covered under Section 10(1) of the
Workers' Compensation Act) **\$2.00**

Agriculture - Transformation

Pêche commerciale
Traitement du poisson
Traitement des fourrures et des peaux
Chasseurs et trappeurs [Couverture facultative
pour les chasseurs et trappeurs qui ne sont
pas automatiquement couverts en vertu du
paragraphe 10(1) de la *Loi sur les accidents
du travail*] **2,00 \$**

CLASS 2: MINING**Sub Class 22****Under Ground Mining**

De-Watering
 Drifting and Tunnelling
 Mineral Mine Operations
 Shaft Sinking
 Under Ground Mining Development &
 Contracting

Open Pit Mining

Open Pit Mining
 Open Pit Mining Development & Contracting
 Placer Mining **\$3.00**

Sub Class 27**Mining Services**

Claim Staking
 Exploration, including Drilling
 Geophysical Contracting
 Geophysical and Geological Services
 Hardrock Prospecting **\$1.50**

CLASS 3: OIL & GAS**Sub Class 36****Oil & Gas Well Drilling**

Cleaning Pipe Threads
 Directional Drilling
 Exploration for Oil and Gas
 Gas or Oil Well Drilling
 Pipe Transportation
 Rathole Drilling
 Service Rigs
 Seismic Drilling
 Torque Monitoring
 Well Casing Services **\$1.80**

Sub Class 37**Oil & Gas Development, Refining & Pipeline Operations**

Gas & Oil Wells Development
 Pipe Line Operations
 Refineries & Gas Plants
 Secondary Processing of Petroleum Products
 Seismic Geophysical

CATÉGORIE 2 : INDUSTRIE MINIÈRE**Sous-classe 22****Exploitation minière souterraine**

Dénoyage
 Ouverture de galeries et percement de tunnels
 Exploitation de mines de minerai
 Fonçage de puits
 Développement et contrats d'exploitation
 minière souterraine

Exploitation minière à ciel ouvert

Exploitation minière à ciel ouvert
 Développement et contrats d'exploitation
 minière à ciel ouvert
 Exploitation des placers **3,00 \$**

Sous-classe 27**Services miniers**

Jalonnement de claims
 Exploration, incluant le forage
 Contrats de géophysique
 Services de géophysique et géologie
 Prospection en roche dure **1,50 \$**

CATÉGORIE 3 : INDUSTRIE PÉTROLIÈRE ET GAZIÈRE**Sous-classe 36****Forage de puits de pétrole et de gaz**

Nettoyage du filetage de tuyaux
 Forage dirigé
 Exploration pétrolière et gazière
 Forage de puits de pétrole ou de gaz
 Transport de tuyaux
 Forage en trou de rat
 Plates-formes d'entretien
 Forage sismique
 Contrôle du couple
 Services de cuvelage **1,80 \$**

Sous-classe 37**Développement et raffinage pétroliers et gaziers et transport par pipeline**

Développement de puits de pétrole et de gaz
 Exploitation de pipelines
 Usines de gaz et raffineries
 Transformation secondaire de produits
 pétroliers
 Géophysique sismique

Oil and Gas Servicing

Above Ground Servicing at Well Sites
 Downhole Services at Well Sites \$1.00

CLASS 4: CONSTRUCTION**Sub Class 41****General Construction**

Airport Construction
 Bridge Construction
 Carpentry, all types
 Erection of Metal Storage Tanks & Tank Farms

 General Contracting
 Industrial Manpower, the Supply of
 Industrial Construction and Maintenance
 Metal Storage Tank & Tank Farm Erection

 Micro Wave, Radio & TV Tower Erection

 Plant Maintenance
 Project Management
 Refractory Work
 Residential Construction, including
 Renovations
 Structural Steel Erection

Construction Supply and Install

Acoustical Tile or Board Installation

 Carpet, Tile & Linoleum Installation

 Concrete or Cement Work
 Door & Window Installation Fencing
 Installation
 Drywall, Plastering & Lathing
 Elevator Repair & Installation
 Fence Erection
 Glass Cutting & Installation
 Insulating Installation
 Masonry & Bricklaying Installation
 Overhead Door Installation
 Painting & Decorating
 Paper Hanging
 Roofing
 Sand Blasting
 Siding Installation
 Steam & Hot Water Cleaning
 Steeplejacking
 Stuccoing
 Tile & Terrazzo Installation
 Trades N.E.C.
 Waterproofing
 Weeping Tile Installation

Services reliés à l'industrie pétrolière et gazière

Services en surface aux puits
 Services en conditions de fond aux
 puits 1,00 \$

CATÉGORIE 4 : INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION**Sous-classe 41****Construction générale**

Construction aéroportuaire
 Construction de ponts
 Menuiserie en tout genre
 Érection de réservoirs de stockage métalliques
 et de parcs de stockage
 Entreprise générale
 Fourniture de main-d'oeuvre industrielle
 Construction et entretien industriels
 Érection de réservoirs de stockage métalliques
 et de parcs de stockage
 Érection de pylônes hertziens, radio ou
 télévision
 Entretien d'équipement
 Gestion de projet
 Travail de matériaux réfractaires
 Rénovation et construction résidentielles

 Mise en place d'acier de construction

Fourniture et installation de matériaux de construction

Installation de carreaux ou d'absorbants
 sonores
 Installation de moquettes, de carreaux ou de
 linoleum
 Travail du béton et du ciment
 Pose de portes et de fenêtres, installation de
 clôtures
 Cloisons sèches, plâtrage et lattage
 Installation et réparation d'ascenseurs
 Installation de clôtures
 Coupe et pose du verre
 Pose d'isolant
 Pose de maçonnerie et de briques
 Pose de portes basculantes
 Peinture et décoration
 Pose de papier peint
 Couverture
 Décapage au sable
 Pose de revêtements extérieurs
 Nettoyage à la vapeur ou à l'eau chaude
 Travaux sur hauts échafaudages
 Crépiçage
 Pose de carreaux et de terrazzo
 Métiers n.c.a.
 Imperméabilisation
 Pose de tuiles poreuses

Sawmill, Wood Processing and Other

Cutting and/or peeling, treating posts, poles,
rails and ties, building, lumber and plywood
logs
Lath & Shingle Manufacturing
Planing
Re-Sawing
Sawing
Sawing of Timber

Other

Concrete Manufacturing
Concrete Blocks Manufacturing \$2.75

Sub Class 43**Logging Operations**

Bucking
Falling & Limbing
Hauling
Loading
Road Maintenance, in connection with logging

Skidding

Mobile Equipment Operations

Blasting as a Business
Brushing
Bull Dozing
Crane Operations
Culvert Installation
Demolition
Excavation
Foundational Boring
Land Clearing & Breaking
Landscaping
Line Cutting & Right of Way Maintenance

Piling Operations
Pipeline Construction
Quarrying
Road Construction
Sewer & Water Line Construction

Snow Removal
Tower & Power Line Construction

Marine Construction

Breakwater Construction
Canal Construction
Caisson Work
Dam Construction
Diving
Dredging

Scieries, transformation du bois et autres

Coupe ou déroulage, traitement de piquets,
poteaux, rails, traverses et billes à
construction, à sciage et à placage
Fabrication de bardeaux et de lattes
Rabotage
Refendage
Sciage
Sciage de bois d'oeuvre

Autres

Préparation de béton
Fabrication de blocs de béton 2,75 \$

Sous-classe 43**Exploitation forestière**

Tronçonnage
Coupe et ébranchage
Débardage
Chargement
Entretien de routes pour l'exploitation
forestière
Transport par débusqueuse

Manipulation d'équipement mobile

Dynamitage (en tant que métier distinct)
Débroussaillage
Travaux de terrassement
Opération de grue
Installation d'ouvrages de drainage
Démolition
Excavation
Creusage de fondations
Défrichement et défonçage
Aménagement paysager
Déboisement de corridors et entretien
d'emprises
Travaux de piliers
Construction de pipelines
Exploitation de carrières
Construction de routes
Construction d'égouts et de canalisations
d'eau
Dénéigement
Construction de pylônes et de lignes de
transport d'énergie

Construction maritime

Construction de brise-lames
Construction de canaux
Ouvrages de caissons
Construction de barrages
Plongée
Dragage

Harbour Improvements
 Subaqueous Construction
 Underwater Specialists
 Wharf Construction \$ 2.50

Sub Class 46**Mechanical Installation & Servicing**

Alarm Systems
 Electrical Contracting
 Electronic Equipment (including computers)

 Fire Sprinkler Systems
 Heating, Ventilation Systems, & Air
 Conditioning (HVAC)
 Instrumentation
 Plumbing
 Sewer & Drain Cleaning \$ 2.00

CLASS 5: TRANSPORTATION, COMMUNICATION & UTILITIES**Sub Class 51****Air Transportation**

Aerial Surveying
 Aircraft Mechanics
 Aircraft refueling
 Crop spraying aircraft
 Fixed Wing Aircraft
 Flying Schools
 Forest Fire Fighting aircraft
 Ground Personnel (connected to flying)
 Helicopter Flying
 Insect Spraying Aircraft
 Water Bombing \$1.50

Sub Class 53**Ground Transportation**

Airport Delivery Services
 Bulk Fuel Delivery
 Buses
 Courier and Messenger Services
 Expediting
 Garbage Trucks
 Honey Bucket Services
 Local Cartage
 Septic Tank Trucks
 Taxi Operations, Including dispatchers

 Tow Trucks as a Separate Industry
 Water Trucks \$ 2.25

Améliorations portuaires
 Construction subaquatique
 Spécialités sous-marines
 Construction de quais 2,50 \$

Sous-classe 46**Installation et services mécaniques**

Systèmes d'alarme
 Entrepreneurs en électricité
 Équipement électronique (y compris les ordinateurs)
 Systèmes d'extincteurs automatiques à eau
 Systèmes de chauffage, de ventilation et de climatisation
 Appareillage
 Plomberie
 Nettoyage d'égouts et de drains 2,00 \$

CATÉGORIE 5 : TRANSPORT, COMMUNICATION ET SERVICES PUBLICS**Sous-classe 51****Transport aérien**

Levés aériens
 Mécaniciens d'aéronefs
 Avitaillement
 Avions d'épandage agricole
 Avions à voilure fixe
 Écoles de pilotage
 Aéronefs de lutte contre les incendies de forêt
 Personnel au sol (relié aux vols)
 Pilotage d'hélicoptères
 Avions d'épandage d'insecticides
 Largage d'eau 1,50 \$

Sous-classe 53**Transport terrestre**

Services de livraison aéroportuaire
 Livraison de combustible en vrac
 Autobus
 Services de courrier et de messagerie
 Expédition
 Enlèvement des ordures
 Seaux hygiéniques
 Camionnage local
 Enlèvement des boues septiques
 Exploitation de taxis, notamment les répartiteurs
 Dépanneuses (en tant que service distinct)
 Camions-citernes 2,25 \$

Sub Class 54**Trucking, General and Long Distance**

Furniture Movers	
Gravel Trucking	
Heavy Haul	
Ice Road and Off Road Transportation	
Interprovincial Trucking	
Long Distance Trucking	\$4.50

Sub Class 55**Water Transportation**

Barge Transportation	
Ferry Operations	
Freight Hauling By Water	
Marine Pilot Navigation Services	
Supply of Crews for Operation of Vessels on Water	
Tug Boat Operations	\$ 1.00

Sub Class 56**Railway and Airport Operations, Including Maintenance**

Airport Operations, including Maintenance	
Railway Operations, including Maintenance	\$ 2.25

Sub Class 57**Communication Services**

Cable Vision Installation & Servicing	
Ice Monitoring	
Internet Services	
Micro-Wave Towers Operations & Maintenance	
Private Radio Stations	
Weather Forecasting Services	
Weather Station Operations	\$ 0.45

Sub Class 58**Public Utilities**

Power Gathering & Distribution	
Telephone Services	\$ 0.80

Sous-classe 54**Transport routier, courtes et longues distances**

Déménageurs de meubles	
Transport de gravier	
Gros porteurs	
Transport hors route et sur route de glace	
Camionnage interprovincial	
Camionnage longue distance	4,50 \$

Sous-classe 55**Transport maritime**

Exploitation de péniches	
Exploitation de traversiers	
Transport maritime de fret	
Services de navigation de pilotes maritimes	
Fourniture de main-d'oeuvre pour l'exploitation de bateaux	
Exploitation de remorqueurs	1,00 \$

Sous-classe 56**Exploitation de voies ferrées et d'aéroports, y compris l'entretien**

Exploitation d'aéroports, y compris l'entretien	
Exploitation de voies ferrées, y compris l'entretien	2,25 \$

Sous-classe 57**Services de communication**

Installation et entretien de réseaux de télédistribution	
Contrôle des glaces	
Prestataire Internet	
Exploitation et entretien de pylônes hertziens	
Stations de radio privées	
Services de prévisions météorologiques	
Exploitation de stations météorologiques	0,45 \$

Sous-classe 58**Services publics**

Concentration et distribution d'énergie électrique	
Services téléphoniques	0,80 \$

CLASS 6: TRADE**Sub Class 61****Distribution, Wholesaling & Warehousing**

Distribution of Dairy Products
Distributing (excluding commercial travellers)

Distribution of Beverages
Home Improvement Centres
Mobile Homes Sales & Service

Prefab Home Sales
Trailer Sales & Service
Wholesaling and Warehousing \$ 1.50

Sub Class 62**Retail Trade**

Automotive Supplies
Book Stores
Business Machines, Including Servicing
Carpet & Floor covering (excludes
Installation)
Confectioneries
Co-operatives
Clothing
Department Stores
Dry Cleaners
Dry Goods
Drug Stores
Fire Extinguisher Sale, Including Servicing
Florist & Floral Shops
Furniture Stores
General Stores
Gift Stores
Groceries
Handicraft Sales only
Hardware Stores
Health Food Stores
Hospital Medical Supplies, including
Demonstration, Servicing, Testing,
Jewelry Stores
Laundromats
Mail Order Houses
Music Stores
Photo Supplies
Rental of Video Tapes
Sewing Centre Sales
Shoe & Leather Product Stores
Sporting Goods
Tobacco & Smoke Shops
T.V. Radio and Home Entertainment Stores

CATÉGORIE 6 : COMMERCE**Sous-classe 61****Distribution, vente en gros et entreposage**

Distribution de produits laitiers
Distribution (sauf les représentants de
commerce)
Distribution de boissons
Maisonneries
Vente et service après-vente de maisons
mobiles
Vente de maisons préfabriquées
Vente et service après-vente de remorques
Vente en gros et entreposage 1,50 \$

Sous-classe 62**Commerce de détail**

Fournitures automobiles
Librairies
Machines commerciales, y compris le service
Moquettes et revêtements de plancher
(installation exclue)
Confiseries
Coopératives
Vêtements
Grands magasins
Nettoyeurs à sec
Aliments secs
Pharmacies
Extincteurs d'incendie, y compris le service
Fleuristes
Magasins d'ameublement
Magasins d'objets divers
Boutiques de cadeaux
Épiceries
Artisanat (vente seulement)
Quincailleries
Magasins d'aliments naturels
Fournitures médicales aux hôpitaux (y compris
la vérification, la démonstration et le service)
Bijouteries
Laveries automatiques
Magasins de vente par correspondance
Magasins de musique
Articles de photographie
Location de films vidéo
Centres de couture (y compris la vente)
Magasins de chaussures et de produits en cuir
Articles de sport
Tabagies
Magasins de télévisions, de radios et de
chaînes audiovisuelles domestiques

Personal Services

Auctioneers
Barbers
Beauty Salons & Mobile Hair Stylists
Newspaper Distribution
Professional Photographers

Services personnels

Encanteurs
Barbiers
Salons de coiffure et coiffeurs itinérants
Circulation de journaux
Photographes professionnels

Light Manufacturing

Baked Goods
Bakeries
Bone Carvings
Butcher Shops
Handicraft Manufacturing
Jewelry Manufacturing
Locksmith Shops
Parkas & Coats, Manufacturing
Print Shops
Printing & Photocopying
Sign Painting
Soapstone Carvings Manufacturing
Wood Carving \$ 0.50

Fabrication légère

Produits de boulangerie
Boulangeries
Sculptures en os
Boucheries
Artisanat
Fabrication de bijoux
Serrureries
Manteaux
Ateliers d'imprimerie
Imprimerie et photocopie
Peintres d'affiches
Fabrication de sculptures en pierre à savon
Sculpture en bois 0,50 \$

Sub Class 63**Sous-classe 63****Metal Fabrication, Body Work & Alternations**

Auto Body Shops & Towing

Auto Wrecking & Towing
Boat & Ship Alternations
Boiler Service & Repair
Heavy Equipment Repair
Machine Shops
Ornamental Iron Fabrication & Installation
Pressure Vessel Fabrication
Sheet Metal Shops & Installation Work
Structural Steel Fabrication
Trailer Manufacturing & Repair
Welding, Shop & Mobile with
Installation \$4.00

Fabrication, débosselage et modification du métal

Ateliers de réparation de carrosseries
d'automobiles et remorquage
Démolissage et remorquage d'automobiles
Modification de bateaux et de navires
Entretien et réparation de chaudières
Réparation de machinerie lourde
Ateliers d'usinage
Fabrication et pose de ferronnerie d'art
Fabrication d'appareils à pression
Tôleries et travaux d'installation
Fabrication d'acier de construction
Fabrication et réparation de remorques
Atelier de soudure ou soudure itinérante avec
pose 4,00

Sub Class 66**Sous-classe 66****Automotive Sales & Services**

All-Terrain Vehicles
Automotive Dealers
Automotive Rentals & Leasing
Automotive Speciality Shops (muffler, brakes,
oil changes etc.)
Automotive Repair - Garages
Boats and Motor Repairs
Car Washes
Light Appliance Repair
Small Engine Repairs
Service Station
Snow Machine Sales & Repairs
Tire Repairs
Used Car Lots \$ 1.20

Vente et service après-vente de véhicules motorisés

Véhicules tout-terrain
Concessionnaires d'automobiles
Location d'autos
Ateliers spécialisés pour automobiles
(silencieux, freins, lubrification, etc.)
Garages de réparation d'automobiles
Réparation de bateaux et de moteurs
Lave-autos
Réparation de petits appareils électroménagers
Réparation de petits moteurs
Stations-service
Vente et réparation de motoneiges
Réparation de pneus
Terrains de voitures d'occasion 1,20 \$

CLASS 7: SERVICES

Sub Class 71

Business & Professional Services

- Accounting & Bookkeeping
- Architects
- Banks
- Clerical Services, Supply of
- Consulting Engineers
- Courthouse Workers Association

- Cultural Societies
- Day Care Centres
- Education, Religious & Related Services
- Employee Organizations or Associations
- Environmental Studies
- Financial Institutions
- Insurance Sales
- Insurance Adjusters
- Land Surveying
- Legal Offices
- Office Management
- Payroll Services
- Play Schools
- Publishing & Copying Services
- Real Estate Sales
- Research Services
- School Residences or Hostels
- School Units
- Stenographic Services
- Translation Services
- Travel Agents & Consultants
- Unions \$ 0.35

Sub Class 74

Health & Welfare Services

- Alcohol Education Committees

- Dental Clinics
- Half Way Houses
- Health and Safety Education
- Hospitals
- Medical Services
- Mental Health Services
- Safety and Medical Personnel (including Registered Nurses, Paramedics, EMTs, and First Aid Attendants)

- Veterinary Clinics \$ 0.55

CATÉGORIE 7 : SERVICES

Sous-classe 71

Services commerciaux et professionnels

- Tenue de livres et de comptabilité
- Architectes
- Banques
- Fourniture de services de bureau
- Ingénieurs-conseil
- Association de travailleurs auprès des tribunaux
- Sociétés culturelles
- Garderies
- Services éducatifs, religieux ou connexes
- Organismes et associations d'employés
- Études environnementales
- Institutions financières
- Ventes d'assurances
- Estimateurs d'assurances
- Arpentage des terres
- Cabinets d'avocats
- Gestion de bureau
- Services de feuilles de paie
- Prématernelles
- Services d'édition et de photocopie
- Vente immobilière
- Services de recherche
- Résidences ou foyers scolaires
- Unités scolaires
- Services sténographiques
- Services de traduction
- Agents de voyages et conseillers
- Syndicats 0,35 \$

Sous-classe 74

Services de santé et de bien-être

- Comités d'éducation à la consommation d'alcool
- Cliniques dentaires
- Maisons de transition
- Formation en santé et sécurité
- Hôpitaux
- Services médicaux
- Services de santé mentale
- Personnel médical et de sécurité (notamment les infirmiers autorisés, les travailleurs paramédicaux, les techniciens ambulanciers et les préposés aux premiers soins)
- Cliniques vétérinaires 0,55 \$

Sub Class 75**Recreation & Amusement Services**

Amusement Centres	
Arcades	
Ball Parks	
Curling Rinks & Clubs	
Exhibition Associations	
Figure Skating Clubs	
Fitness Centres	
Golf Clubs	
Pool Halls	
Swim Clubs	
Theatres	\$ 0.40

Sub Class 76**Accommodation, Food & Entertainment**

Bed & Breakfast	
Cabarets	
Cocktail Lounges	
Dining Lounges	
Fast Food Outlets	
Food Concession at Recreational Facilities	
Hotels	
Lodges and Service Clubs	
Motels	
Pubs	
Restaurants	
Restaurant Style Catering (weddings, banquets, etc.)	
Sports Bars	\$ 0.90

Sub Class 78**Camp &/or Industrial Caterers**

Camp and Industrial Catering	\$1.30
------------------------------	--------

Sub Class 79**Miscellaneous Services**

Caretaking of Non-Operational Mines	
Chimney Sweeping	
Dog Kennels	
Exterminators	
Janitorial Services	
Lawn Maintenance	
Office & Building Operations & Maintenance	
Security Services & Monitoring Alarms	
Trailer courts/parks, operations & Maintenance	
Watchmen Services	
Window Cleaning	\$ 1.50

Sous-classe 75**Services de loisirs et de divertissement**

Centres de divertissement	
Salles de jeux électroniques	
Stades de baseball	
Clubs et terrains de curling	
Associations d'expositions	
Clubs de patinage artistique	
Centres de conditionnement physique	
Clubs de golf	
Salles de billard	
Clubs de natation	
Salles de spectacle	0,40 \$

Sous-classe 76**Hébergement, restauration et divertissement**

Établissements offrant gîte et couvert	
Cabarets	
Bars	
Salles à manger	
Restaurants à service rapide	
Concessions alimentaires dans les installations récréatives	
Hôtels	
Auberges et clubs philanthropiques	
Motels	
Brasseries	
Restaurants	
Traiteurs de type restaurateur (pour mariages, banquets, etc.)	
Bars pour amateurs de sport	0,90 \$

Sous-classe 78**Traiteurs industriels ou de camp**

Traiteurs industriels ou de camp	1,30 \$
----------------------------------	---------

Sous-classe 79**Services divers**

Entretien de mines désaffectées	
Ramonage de cheminées	
Chenils	
Services d'extermination	
Services de conciergerie	
Entretien de pelouses	
Exploitation et entretien de bureaux et d'immeubles	
Services de sécurité et surveillance d'alarmes	
Exploitation et entretien de parcs de maison mobiles	
Services de surveillance	
Nettoyage de vitres	1,50 \$

CLASS 8: PUBLIC ADMINISTRATION & DEFENCE**CATÉGORIE 8 : ADMINISTRATION PUBLIQUE ET DÉFENSE****Sub Class 81****Sous-classe 81****Government of the Northwest Territories, including**

Government Agencies
 Local Education Committees
 Northwest Territories Housing Corporation

 Northwest Territories Workers' Compensation
 Board N.E.C.
 (Administration only) \$ 0.45

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, notamment :

Organismes gouvernementaux
 Comités scolaires locaux
 Société d'habitation des Territoires du Nord-
 Ouest
 Commission des accidents du travail des
 Territoires du Nord-Ouest, n.c.a.
 (administration seulement) 0,45 \$

Sub Class 82**Sous-classe 82****Authorities**

Cities
 Hamlets
 Housing Associations
 Municipalities
 Settlements, First Nation and Band Operations
 Towns
 Villages \$ 0.60

Administration

Cités
 Hameaux
 Associations d'habitation
 Municipalités
 Localités, premières nations et bandes
 Villes
 Villages 0,60 \$

Sub Class 83**Sous-classe 83**

D.E.W. Line \$ 0.90

Réseau avancé de pré-alerte 0,90 \$

Sub Class 85**Sous-classe 85****Forest Fire Fighters, Ambulance Services and Rescue Services**

Ambulance Services
 Forest Fire Fighters Rescue Services

 Rescue Services \$ 0.35

Pompiers forestiers, services ambulanciers et services de sauvetage

Services ambulanciers
 Services de sauvetage par des pompiers
 forestiers
 Services de sauvetage 0,35 \$

N.E.C. - Not Elsewhere Classified

n.c.a. — non classé ailleurs

Printed by
Territorial Printer, Northwest Territories
Yellowknife, N.W.T./1998©

Imprimé par
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest
Yellowknife (T. N.-O.)/1998©
